

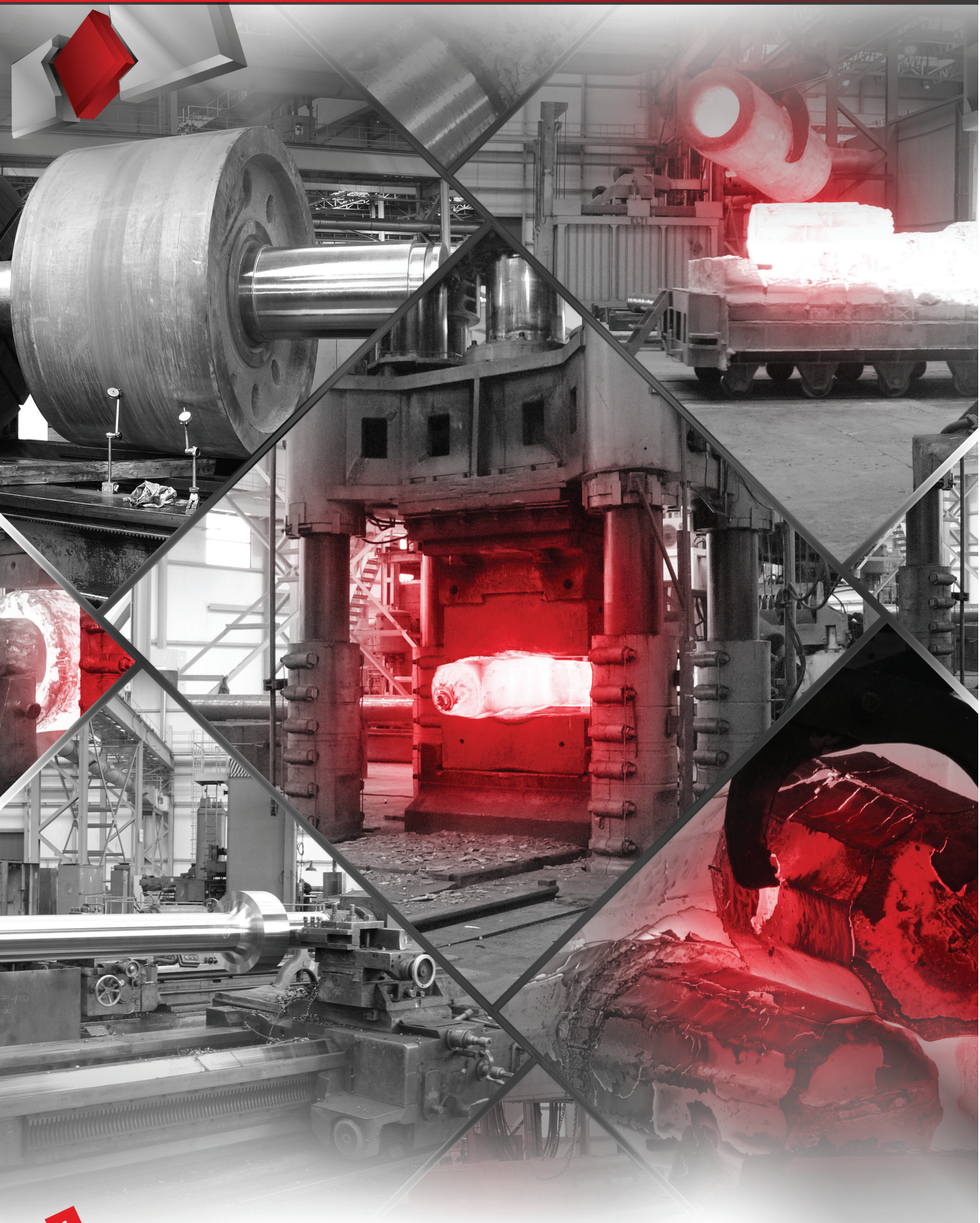
Zarmen FPA Sp. z o.o.

GRUPA **ZARMEN**

ISO 9001:2008  
ISO 14001:2004  
OHSAS 18001:2007



**Forged**  
Products Activity



## O FIRMIE

### About the Company / Über unsere Firma

#### O Firmie

##### About the Company / Über unsere Firma

Zarmen FPA Sp. z o.o. to Kuźnia o wielkiej tradycji, bogatym doświadczeniu i ogromnych osiągnięciach. Jest innowacyjnym przedsiębiorstwem będącym nie tylko atrakcyjnym pracodawcą ale również zespołem ludzi wspólnie budującym wartość firmy. To kontynuacja nieistniejącej już kuźni HLW w Warszawie. Nowoczesna technologia, a także doświadczona załoga oraz Zintegrowany System Zarządzania PN-EN ISO 9001:2009, PN-EN ISO 14001:2005, OHSAS 18001:2007 to gwarancja produkcji wyrobów o najwyższej jakości. Zarmen FPA jest kuźnią produkującą odkuwki swobodnie kute dla przemysłu maszynowego, stoczniowego, energetycznego, petrochemicznego, cementowego i wielu innych. Ranga i pozycja Zarmen FPA systematycznie się umacnia ze względu na wyjątkową jakość oferowanych odkuwek. Posiadamy dopuszczenia wielu Towarzystw Klasyfikacyjnych i dzięki temu jesteśmy obecni i doceniani na rynkach europejskich i światowych.



Zarmen FPA Sp. z o.o. is a forge proud of its rich traditions, experience and achievements. It is an innovative enterprise which is not only an attractive employer but also a team of dedicated people building together the company's value.

Zarmen continues the traditions of the former HLW Forge in Warsaw. The company's state-of-the-art Technology, experienced workforce and the integrated management system PN-EN ISO 9001:2009, PN-EN ISO 14001:2005, OHSAS 18001:2007 guarantee the manufacture of products characterized by the highest quality. Zarmen FPA manufactures forgings for the machine, shipyard, power generation, petrochemical, cement and many other industries.

The reputation and market position of Zarmen FPA are improving continuously because of the unique quality of its forgings. The company holds numerous certificates issued by various Classification Societies; they ensure our presence and recognition on the European and international



Die Firma Zarmen FPA Sp. z o.o. ist eine traditionsreiche Schmiede mit reicher Erfahrung und großartigen Leistungen. Sie ist ein innovatives Unternehmen, dass sich nicht nur als Arbeitgeber sondern als Team von Mitarbeitern versteht, die für das Image der Firma gemeinsam arbeiten. Zarmen FPA Sp. z o.o. ist eine Nachfolgerin der früheren HLW Warschau. Moderne Technik, erfahrenes Personal und das integriertes Management System PN-EN ISO 9001:2009, PN-EN ISO 14001:2005, OHSAS 18001:2007 gewährleisten Erzeugnisse höchster Qualität. Zarmen FPA ist eine Schmiede, in der Freiformschmiedestücke für die Maschinenindustrie, den Schiffsbau, die Energie- und Zementindustrie, Petrochemie sowie viele andere Wirtschaftszweige hergestellt werden.

Der Rang und die Marktposition der Zarmen FPA werden wegen der außerordentlich guten Qualität des Angebots immer stärker. Wir besitzen Zulassungen vieler Klassifikationsgesellschaften und sind deshalb auf europäischen und Weltmärkten präsent, wo unsere Produkte hoch geschätzt werden.

#### Misja

##### Mission / Firmenphilosophie

Zróznicowana gama gatunków, z których produkowane są nasze wyroby, powinna zadowolić nawet najbardziej wymagającego odbiorcę, w myśl zasady "spełnianie życzeń naszych klientów naszym nadrzędnym celem". Nasi wykwalifikowani pracownicy zawsze służą pomocą techniczną i są do państwa dyspozycji każdego dnia i na każdym etapie realizacji: począwszy od opracowania oferty, skończywszy na realizacji zamówienia.

Hasłem, z którym pragniemy utożsamiać wszystkie nasze działania jest: wysoka jakość oferowanych wyrobów i usług, rzetelność oraz terminowość. Jest to nasza przepustka w przyszłość i wyzwanie, jakie stawiamy przed sobą każdego dnia.



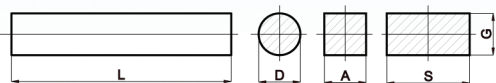
A diversified range of grades that our goods are produced of, depot will satisfy even the most demanding customers, in accordance with the principle "meeting our customers' requests is our primary goal". Our skilled personnel always carry technical assistance and are at your disposal every day and at each realization stage: from offer preparation to order realization. The motto we wish to identify all our activities with is: high quality of goods and services rendered, reliability and promptness. It is our pass to the future and a challenge we place for ourselves each day.



Eine differenzierte Palette von Stahlsorten, aus denen unsere Erzeugnisse hergestellt werden, sollten sogar die anspruchsvollsten Kunden zufrieden stellen. Unseres Motto lautet „Erfüllung aller Kundenwünsche ist unser höchstes Ziel“. Unsere qualifizierten Mitarbeiter werden Sie gerne jeder Zeit technisch beraten und stehen Ihnen täglich und auf jeder Etappe der Auftragsausführung zur Verfügung: von Angebotsbearbeitung bis zur Auslieferung. Unsere Devise, mit der wir alle unsere Handlungen identifizieren möchten, lautet: hohe Qualität unserer Erzeugnisse und Dienstleistungen, Verlässlichkeit und Einhaltung der Termine. Dies ist unsere Investition in die Zukunft und eine Herausforderung, die wir uns jeden Tag stellen.

## Pręty

Bars / Stäbe



### Pręty o przekroju okrągłym

Round bars / Stäbe mit rundem Querschnitt

Wymiary / Dimensions / Abmessungen [mm] :

- >  $D$  min. - 170 /  $D$  max. - 850
- >  $L$  max. - 8500

Waga / Weight / Gewicht [kg] :

- > Min. - 200 / Max. - 24000

### Pręty o przekroju kwadratowym

Square bars / Stäbe mit quadratischem Querschnitt

Wymiary / Dimensions / Abmessungen [mm] :

- >  $A$  min. - 170 /  $A$  max. - 620
- >  $L$  max. - 6000

Waga / Weight / Gewicht [kg] :

- > Min. - 200 / Max. - 13000

### Pręty o przekroju prostokątnym

Rectangular bars / Stäbe mit rechteckigem Querschnitt

Wymiary / Dimensions / Abmessungen [mm] :

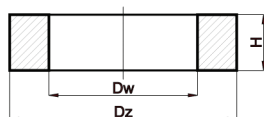
- >  $S$  min. - 170 /  $S$  max. - 1300
- >  $G$  min. /  $G$  max. -  $80 < G < 400$
- >  $L$  max. - 6000

Waga / Weight / Gewicht [kg] :

- > Min. - 200 / Max. - 16500

## Pierścienie rozkuwane

Forged hole rings / Aufweiteringe



### Pierścienie rozkuwane

Forged hole rings / Aufweiteringe

Wymiary / Dimensions / Abmessungen [mm] :

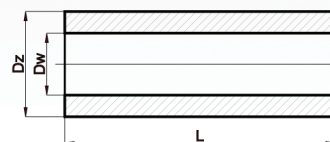
- >  $Dz$  min. - 625 /  $Dz$  max. - 2500
- >  $Dw$  min. - 250 /  $Dw$  max. - 2000
- >  $H$  min. - 100 /  $H$  max. - 800

Waga / Weight / Gewicht [kg] :

- > Min. - 200 / Max. - 10000

## Tuleje kute na trzpieniu

Mandrel-forged sleeves / Auf Dorn geschmiedete Hülsen



### Tuleje kute na trzpieniu

Mandrel-forged sleeves / Auf Dorn geschmiedete Hülsen

Wymiary / Dimensions / Abmessungen [mm] :

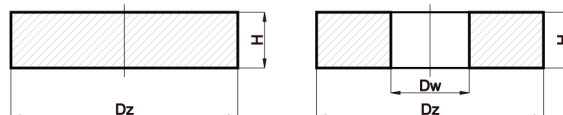
- >  $Dz$  max. - 1300
- >  $Dw$  min. - 250 /  $Dw$  max. - 960
- >  $L$  max. - 3500

Waga / Weight / Gewicht [kg] :

- > Min. - 300 / Max. - 15000

## Krażki

Discs / Scheiben



### Krażki pełne i z przebitym otworem

Full and holed discs / Scheiben mit und ohne Loch

Wymiary / Dimensions / Abmessungen [mm] :

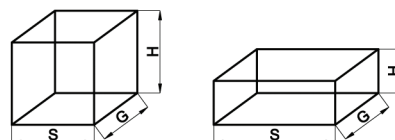
- >  $Dz$  min. - 400 /  $Dz$  max. - 2000
- >  $Dw$  min. - 100 /  $Dw$  max. - 350
- >  $H$  min. -  $0,1Dz$  /  $H$  max. - 800

Waga / Weight / Gewicht [kg] :

- > Min. - 200 / Max. - 10000

## Kostki i płyty prostokątne

Blocks and rectangular plates / Würfel und Rechteckplatten



### Kostki i płyty prostokątne

Blocks and rectangular plates / Würfel und Rechteckplatten

Wymiary / Dimensions / Abmessungen [mm] :

- >  $S$  min. - 300 /  $S$  max. - 1000
- >  $G$  min. - 400 /  $G$  max. - 1500
- >  $H$  min. -  $0,1S$  /  $H$  max. - 1,5S

Waga / Weight / Gewicht [kg] :

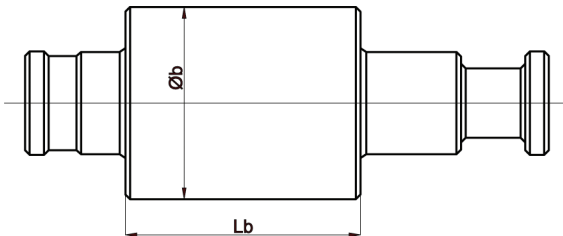
- > Min. - 200 / Max. - 10000

## OFERTA PRODUKCYJNA

Products / Produktions Angebot

### Walce hutnicze

Mill rolls / Hüttenwalzen



### Walce hutnicze

Mill rolls / Hüttenwalzen

Wymiary / Dimensions / Abmessungen [mm] :

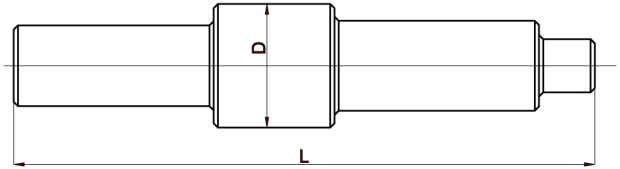
- > fb max. - 850
- > Lb - do uzgodnienia / to be determined / zur Absprache

Waga / Weight / Gewicht [kg] :

- > Max. - 24000

### Linie wałów

Shaftings / Wellenlinien



### Wały śrubowe, pośrednie, generatorowe, trzony sterowe

Screw shafts, intermediate, generator, rudder stocks / Propeller-, Zwischen-, Generatorenwellen, Ruderholme

Wymiary / Dimensions / Abmessungen [mm] :

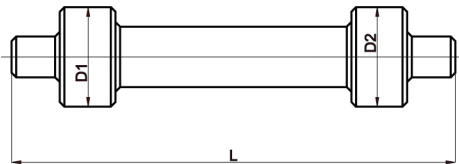
- > D max. - 850
- > L max. - 8500

Waga / Weight / Gewicht [kg] :

- > Max. - 24000

### Pozostałe odkuwki kształtowe

Other flanged forgings / sonstige Schmiedestuecke mit formen



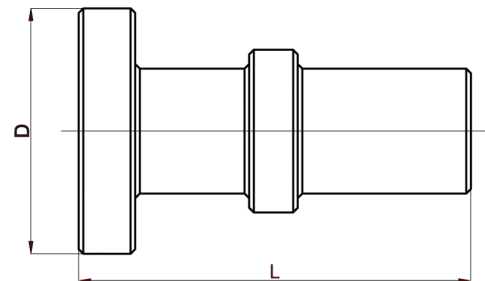
### Pozostałe odkuwki kształtowe

Other flanged forgings / sonstige Schmiedestuecke mit formen

Zakresy wymiarowe oraz warunki techniczne wykonania według uzgodnienia z Klientem / Dimensions and technical conditions of the realization as agreed with customer / Abmessungsbereiche und technische Ausführungsbedingungen gemäß Absprache mit dem Kunden.

### Wały kołnierzowe

Flanged shafts / Flanschwellen



### Wały kołnierzowe

Flanged shafts / Flanschwellen

Wymiary / Dimensions / Abmessungen [mm] :

- > D max. - 1200
- > L max. - 8500

Waga / Weight / Gewicht [kg] :

- > Max. - 24000

Oprócz szerokiej gamy produktów, oferujemy także usługi przekucia, cięcia, obróbki mechanicznej, obróbki cieplnej materiału powierzonych przez Klienta. Na życzenie Klienta zapewniamy dostarczenie wyrobów .

Beside a wide range of products, we offer also a reforging service, cutting, mechanical working, heat treatment of material provided by a customer are also offered. At customer's request goods can be delivered by us.

Neben unserer breiten Produktpalette bieten wir auch Dienstleistungen im Bereich Umschmieden, Schneiden, mechanische und thermische Behandlung des vom Kunden gelieferten Materials an. Auf Wunsch übernehmen wir auch den Transport unserer Erzeugnisse.

# OFERTA PRODUKCYJNA

## Products / Produktions Angebot

### Gatunki

#### Grades / Sorten

Odkuwki wykonujemy z następujących typów stali:

- > stal węglowa, stal stopowa, stal do ulepszania cieplnego, stal do nawęglania, stal łożyskowa, stal narzędziowa do pracy na zimno i gorąco.

Wg norm:

- > PN, EN, DIN, ASTM, AISI, SAE.


Odkuwki dostarczamy w stanie:


- > obrobionym cieplnie, surowym (bez obróbki mechanicznej), z obróbką mechaniczną.

Na wyrobach wykonujemy badania:

- > własności mechanicznych, ultradźwiękowe, mikroskopowe.


Materiał wsadowy stosowany do produkcji naszych wyrobów pochodzi od dostawców krajowych i zagranicznych posiadających niezbędne certyfikaty ISO oraz dopuszczenia Towarzystw Klasyfikacyjnych.


 Forgings are produced from the following types of steel: carbon steel, alloy steel, steel for thermal toughening, steel for carbonizing, bearing steel, tool steel for cold and hot treatment. According to the following norms: PN, EN, DIN, ASTM, AISI, SAE. Forgings are delivered: heat treated, raw (not mechanically cleaned), mechanically cleaned. Products undergo the following tests: tests for strength properties, ultrasound tests, microscope tests. Material charge used for the goods production comes from domestic and foreign suppliers that are in the possession of all required ISO certificates and permissions issued by Classification Societies.

 Schmiedestücke werden aus folgenden Stahlsorten gefertigt: Kohlenstoffstahl, legierter Stahl, Vergütungsstahl, Einsatzstahl, Lagerstahl, Warm- und Kaltarbeitsstahl. Gemäß folgenden Normen: PN, EN, DIN, ASTM, AISI, SAE. Schmiedestücke liefern wir: thermisch behandelt, roh (ohne mechanische Behandlung), nach mechanischer Behandlung. Unsere Erzeugnisse werden folgenden Prüfungen unterzogen: Kontrolle mechanischer Eigenschaften, Ultraschallprüfung, mikroskopische Untersuchung. Das zur Herstellung unserer Produkte verwendete Einsatzgut kommt sowohl von heimischen als auch ausländischen Produzenten, die über erforderliche ISO Zertifikate und Zulassungen von Klassifikationsgesellschaften verfügen.

Najważniejszym celem, jaki sobie stawiamy, jest zadowolenie naszych Klientów poprzez dostarczanie im wyrobów zgodnych z ich wymaganiami i oczekiwaniami, wytwarzanych po optymalnych kosztach przynoszących zysk i satysfakcję właściciela i każdego pracownika spółki. Realizacja tego celu zagwarantowana jest poprzez:

- > wytwarzanie i dostarczanie klientom wyrobów o jakości dostosowanej do ich wymogów i w ustalonym terminie,
- > sterowanie wszystkimi procesami mającymi wpływ na jakość,
- > przeprowadzenie audytów wewnętrznych i stosowanie rozwiązań o charakterze korygującym, celem wyeliminowania możliwości powtórzenia błędów,
- > ścisłe określenie odpowiedzialności, kompetencji i uprawnień na wszystkich szczeblach zarządzania,
- > badanie stopnia zadowolenia Klienta,
- > podnoszenie kwalifikacji załogi poprzez systematyczne szkolenie,
- > ciągłe doskonalenia Zintegrowanego Systemu Zarządzania opartego o wymagania norm PN-EN ISO 9001:2009, PN-EN ISO 14001:2005, OHSAS 18001:2007,
- > wprowadzenie nowych technologii i modernizację istniejącego parku maszynowego,
- > zapewnienie odpowiednich zasobów oraz środków organizacyjnych, technicznych i ekonomicznych do realizacji niniejszej polityki.

 The most important goal established is to obtain customers' satisfaction by providing goods in accordance with requirements and expectations, manufactured at optimal costs bringing profit as well as the owner's and each company's employee contentment.

 Das wichtigste Ziel ist für uns die Zufriedenheit unserer Kunden, die wir durch Lieferung von Erzeugnissen, die den Kundenanforderung und -erwartungen entsprechen, erzielen. Unsere Produkte werden unter optimalem Kostenaufwand gefertigt, der dem Besitzer und allen Firmenangestellten Gewinn und Zufriedenheit bringt.

ISO 9001:2008  
ISO 14001:2004  
OHSAS 18001:2007



# POLITYKA JAKOŚCI

## Quality Policy / Qualitätspolitik

### Polityka Jakości ZARMEN FPA

#### Contents of the ZARMEN FPA's Quality Policy / Inhalt der Qualitätspolitik ZARMEN FPA

Mając świadomość, iż wysoka jakość produkcji, nadzór nad wymaganiami prawnymi, technicznymi i technologicznymi oraz wysoce wykwalifikowana kadra jest gwarancją sukcesu w branży wyrobów kutech, zadowolenie Klienta jest podstawowym warunkiem skutecznego funkcjonowania oraz dalszego rozwoju naszej firmy na rynku.

Nadrzędnym celem Zakładu ZARMEN FPA jest poznanie potrzeb Klienta oraz produkcja wyrobów o ustalonej z Klientem jakości i w uzgodnionym terminie.


Ustanowiona, zakomunikowana i akceptowana w Zakładzie ZARMEN FPA Polityka Jakości zobowiązuje wszystkich pracowników do świadomego realizowania założonych celów i zadań jakościowych, spełniania wymagań Klientów, a Najwyższe Kierownictwo zobowiązuje się do spełniania wymagań oraz ciągłego doskonalenia skuteczności Zintegrowanego Systemu Zarządzania.


Pracownicy mają świadomość istoty i ważności swoich działań i tego, jak przyczyniają się do osiągnięcia celów dotyczących jakości. Indywidualne zaangażowanie i odpowiedzialność za jakość wykonywanej przez nich pracy oraz pełne identyfikowanie się z Polityką Jakości firmy gwarantują osiągnięcie założonych celów.

Cele jakości wyznaczone w Polityce Jakości są realizowane przez:

- bieżące monitorowanie i stosowanie w naszej działalności aktualnych przepisów i norm, oraz wymagań jakościowych określonych przez naszych Klientów,
- podnoszenie poziomu jakości procesów technologicznych poprzez modernizację istniejącego parku maszynowego,
- zatrudnianie personelu o specjalistycznej wiedzy, kwalifikacjach i wysokich umiejętnościach praktycznych oraz dążenie do ciągłego ich doskonalenia,
- korzystanie ze sprawdzonych dostawców towarów i materiałów spełniających wymagania jakościowe;
- stosowanie nowoczesnych technik zarządzania przedsiębiorstwem, w szczególności precyzyjnego określenia odpowiedzialności i uprawnień oraz stosowanie wspomagania informatycznego w procesach.

Niniejsza Polityka Jakości jest zakomunikowana i zrozumiała w organizacji oraz wywieszona w kluczowych miejscach organizacji.

 Being aware of the fact that the high quality of products, continuous monitoring of legal, engineering and technological issues, highly skilled personnel are paramount factors to the sustainable success in the forging industry, we focus on our customers' satisfaction that drives our Company's growth, profitability and market awareness. The main objective of ZARMEN FPA is to identify customers' needs, and to manufacture high quality products that are delivered on time and custom-tailored. The Quality Policy being defined, communicated, understood and accepted within our Company engages all employees in the implementation of the quality objectives and requirements, meeting our Customers' expectations, whilst the Company's top management ensures that the quality objectives are met and that the integrated Management System is implemented and maintained. We at ZARMEN FPA believe that quality and the Quality Policy objectives are a daily priority for all our employees. The Company's efforts to encourage and stress each individual's commitment to the importance of their work and the established quality policy are of key importance in meeting our objectives.

 Bewusst dessen, dass hohe Produktionsqualität, Aufsicht über gesetzliche, technische und technologische Voraussetzungen und höchstqualifiziertes Personal einen Erfolg in der Branche der Schmiedeprodukte garantieren, so ist Kundenzufriedenheit die Hauptvoraussetzung für eine erfolgreiche Funktionsweise und weitere Entwicklung unserer Firma auf dem Markt. Das Hauptziel der Firma ZARMEN FPA beruht auf der Entdeckung von Kundenbedürfnissen und auf der Warenerzeugung unter Einhaltung der mit dem Kunden vereinbarten Qualität und Frist. Mit der bei der Firma ZARMEN FPA bestimmten, bekannt gegebenen und angenommenen Qualitätspolitik werden alle Mitarbeiter verpflichtet, die gestellten Ziele und Qualitätsaufgaben bewusst zu realisieren und Kundenanforderungen zu erfüllen. Die „Obersten Leitungskräfte“ sind wiederum verpflichtet, Anforderungen zu erfüllen und die Wirksamkeit des integrierten management Systems permanent zu vervollkommen. Die Mitarbeiter sind sich ihrer Aufgaben und deren Bedeutung bewusst. Darüber hinaus sind sie sich dessen bewusst, wie sie zum Erreichen der Qualitätsziele beitragen. Das individuelle Engagement und die individuelle Verantwortlichkeit für die geleistete Arbeit und die volle Identifizierung mit der Qualitätspolitik der Firma garantieren, dass die gestellten Ziele erreicht werden.




## PROCES PRODUKCJI


Production Process / Productions Process

### Prasownia

Press shop / Presserei

Nagrzewanie wsadu odbywa się w nowoczesnych piecach komorowych firmy ELTI opalanych gazem. Kucie odbywa się na prasach hydraulicznych o nacisku 1250T i 3000T. Nasza oferta obejmuje produkcję wyrobów w postaci: prętów, krążków, pierścieni, tulei, kostek i odkuwek kształtowych wg rysunku.

 Charge heating takes place in modern gas-fired charge furnaces made by ELTI. Forging is carried by means of hydraulic presses with a striking force of 1250T and 3000T. Our offer includes production of the following goods: bars, discs, rings, sleeves, blocks and flanged forgings according to the drawing.


 Der Einsatz wird in modernen, gasbefeueten ELTI Kammerofen erhitzt. Es wird auf hydraulischen Pressen mit einem Druck von 1250T und 3000T geschmiedet. Unser Angebot umfasst die Herstellung von folgenden Produkten: Stäbe, Scheiben, Ringe, Hülsen, Würfel und Schmiedestücke gemäß Zeichnung.


### Obróbka cieplna

Heat Treatment / Thermische Behandlung

Proces Obróbki Ciepłej prowadzony jest w energooszczędnych piecach kołpakowych firmy ELTI opalanych gazem. Oferujemy następujące rodzaje obróbki cieplnej:

- > zmiękczenie,
- > normalizowanie,
- > odpuszczanie,
- > ulepszanie cieplne – z hartowaniem prowadzonym w nowoczesnej wannie hartowniczej z roztworem polimerowym,
- > odprężanie.

 The HEAT TREATMENT process is performed in energy-saving and gas-fired bell-type furnaces made by ELTI. The following types of heat treatment are offered:  
soft annealing,  
normalizing,  
tempering,  
toughening – with hardening carried in a modern quenching tank filled with polymer solution,  
stress relief annealing.

 Thermische Behandlung findet in energiesparenden, gasbefeueten ELTI Haubenofen statt. Es werden folgende Arten der thermischen Behandlung angeboten:  
Weichglühen,  
Normalglühen,  
Anlassen,  
Vergüten – mit Härtung in einer modernen Wanne mit Polymerlösung,  
Spannungsarmglühen.





## PROCES PRODUKCJI

Production Process / Productions Process

### Obróbka mechaniczna

Mechanical working / Mechanische Behandlung

Proces obróbki mechanicznej odbywa się na zmodernizowanych maszynach. W zależności od potrzeb Klienta możemy zaoferować:

- > toczenie,
- > frezowanie,
- > szlifowanie.



The mechanical working process is performed on modernized machines. Depending on customer's requirements, the following services are offered: turning, milling, grinding.



Die mechanische Behandlung findet an modernisierten Maschinen statt. Je nach Kundenbedürfnissen bieten wir folgende Leistungen an: Drehen, Fräsen, Schleifen.

### Magazyn i spedycja

Warehouse and dispatching / Lager und spedition

Spedycja prowadzi końcową obróbkę wyrobów polegającą na cięciu przy wykorzystaniu pił taśmowych, ostateczną kontrolę wymiarów, znakowanie wyrobów zgodnie z życzeniem Klienta. Posiadamy dopuszczenia odbiorowe takich Towarzystw Klasyfikacyjnych jak: LRS, DNV, GL, TUV, BV, ABS, RINA, PRS, RUSSIAN, PKP CARGO oraz certyfikaty PN-EN ISO 9001:2009, PN-EN ISO 14001:2005, OHSAS 18001:2007.



Dispatching division realizes final good treatment, including cutting by means of bandsawing machines, final dimension control, goods marking as required by customer. We are in the Possession of Certificate PN-EN ISO 9001:2009, PN-EN ISO 14001:2005, OHSAS 18001:2007 and of Approval Certificates issued by the Classification Societies such as: LRS, DNV, GL, TUV, BV, ABS, RINA, PRS, RUSSIAN, PKP CARGO and we have.



Die Spedition führt Nachbehandlung von Erzeugnissen aus, die das Schneiden mit Bandsägen, Endkontrolle von Abmessungen, und Markierung von Produkten gemäß Kundenwünschen umfasst. Wir verfügen über Zertifikat PN-EN ISO 9001:2009, PN-EN ISO 14001:2005, OHSAS 18001:2007 und die Zulassungen von Klassifikationsgesellschaften wie: LRS, DNV, GL, TUV, BV, ABS, RINA, PRS, RUSSIAN, PKP CARGO.

### Laboratorium

Laboratory / Labor

Wyposażenie laboratorium:

- > nowoczesna maszyna wytrzymałościowa firmy ZWICK,
- > młot udarowościowy firmy ZWICK,
- > mikroskop metalograficzny firmy NIKON,
- > spektrometry: Spektrotest i Spektromaxx firmy Spectro

umożliwiają przeprowadzanie między innymi badań składu chemicznego, struktury, własności mechanicznych, badań ultradźwiękowych i innych. Wystawiamy świadectwa odbioru zgodnie z PN-EN.



Equipment:

modern strength tester made by ZWICK, impact tester made by ZWICK, metallographic microscope made by NIKON, spectrometers: Spektrotest and Spektromaxx made by Spectro.

The above enable to carry out tests on chemical content, structure, mechanical properties, ultrasonic tests. We provide Approval Certificates in accordance with PN-EN.



Laborausüstung:

moderne Festigkeitsprüfmaschine der Firma ZWICK, Pendelhammer der Firma ZWICK, Metallmikroskop der Firma NIKON, Spektrometer: Spektrotest und Spektromaxx der Firma SPECTRO.

Mit diesen Geräeten koennen u.a. chemische Zusammensetzung, Struktur, mechanische Eigenschaften, US-Pruefungen untersucht werden. wir erteilen Abnahmepruefzeugnisse gemaess PN-EN.



**Dane rejestrowe firmy**

Register address / Registrier Adresse

**Zarmen FPA Sp. z o.o.**

ul. Tyniecka 17, 52-407 Wrocław, POLSKA

NIP: 899 27 08 857, Regon: 021423603, KRS: 0000373358

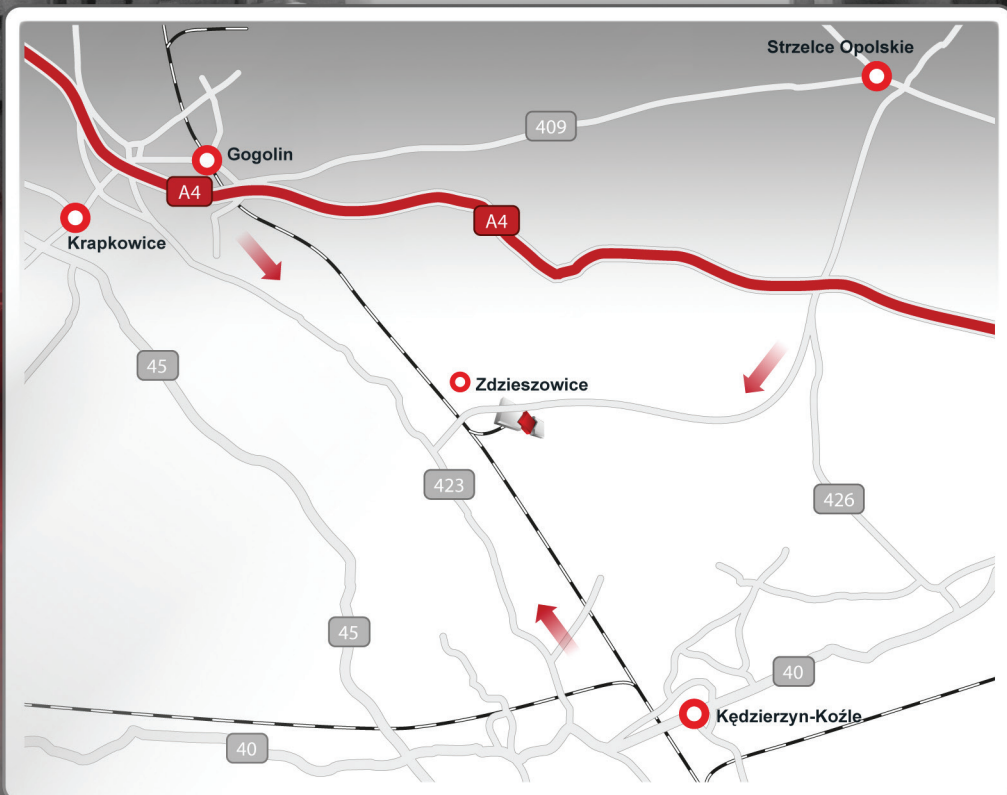
**Adres zakładu**

Companies address / Anschrift

**Zarmen FPA Sp. z o.o.**ul. Filarskiego 39, 47-330 Zdzieszowice,  
tel.: +48 077 545 70 00, fax: +48 077 545 70 99, www.zarmenfpa.pl, e-mail: biuro@zarmenfpa.pl  
POLSKA**Działy firmy**

Departures / Abteilungen

<b>Dział</b> Department / Abteilung	<b>Telefon</b> Telephone / Telefon
<b>Biuro Dyrekcji</b> / Vorstand / Head office	+48/077 545 70 01
<b>Dział Księgowości</b> / Buchhaltung / Accountancy department	+48/077 545 70 13
<b>Dział handlowy, kraj</b> / Vertrieb -Innland / Trading department, domestic sales	+48/022 835 89 34
	+48/077 545 70 40
<b>Dział handlowy, eksport</b> / Vertrieb-Export / Trading department, export sales	+48/077 545 70 41
	+48/077 545 70 42
<b>Dział Inżynierii produkcji</b> / Technik- und Produktionsplanung / Production engineering department	+48/077 545 70 46
<b>Dział Jakości i Laboratorium</b> / Qualitätskontrolle / Department of quality and laboratory	+48/077 545 70 08



# Forged Products Activity

## Zarmen FPA Sp. z o.o.

### Adres rejestrowy firmy

ul. Tyniecka 17, 52-407 Wrocław,  
Polska / Poland / Polen  
NIP: 899 27 08 857, Regon: 021423603, KRS: 0000373358

### Adres zakładu

ul. Filarskiego 39, 47-330 Zdzieszowice,  
tel.: +48 077 545 70 00, fax: +48 077 545 70 99,  
[www.zarmenfpa.pl](http://www.zarmenfpa.pl) e-mail: [biuro@zarmenfpa.pl](mailto:biuro@zarmenfpa.pl)  
Polska / Poland / Polen

**ZARMEN** FPA